

Morten Pouelsøn i Stautrup efter fuldmagt.

Loubudz domb.

Det for retten fremb stoed forn. **Morten Pouelsøn** och i rette lagde enn oven skref: fuldmagt ord efter andet saa formeldendes fuldmagt giffues aff vederskrf. **Zidse Frandsdatter, sl. Pouell Mogensøn** efterladte i Stafrup: **Chresten Pouellsøn** ibm. **Jens Eskesøn** i Wiibye paa sin hustrue **Karen Pouellsdatter, Jens Thomasøn** paa sin hustrue **Anne Pouellsdatters vegne: Ove Pedersøn** I Stafrup paa sine børns vegne: **Niels Pouelsøn** i Aarhus paa sin egen vegne: och **Rasmus Mogensøn** i Wiibye paa (sine) børns vegne: At loubude alld denn arffue och pant som enn huer aff os vederskr: haffuer och er berettiget fædrenis frænder fædrenis guodz och mødernis (frænder) mødernis guodz udi alle maader: Udi denne sill eyer bunde gaard i Stafrup som **sl. Pouell Mogensøn** paaboede och (fra) dødde: Och der udi at gjøre som vi sielffuen personlig till stede vahr: Till vitterlighed haffuer vi vorris hender och merker needen vederskrf: Datum Stafrup den 7 aprillis 1675.

CFD CPS IES ITS OPS

Niels Pouellsøn egen haand

RMS

Saa som samme fuldmagt formelte for retten lest och paaskrf: bleff saa efterskrf. det var i dag loulig tredje thing for. Morten Pouellsøn efter for. fuldmagt: Paa sin for. moders, søskiende och svogers veigne: haffuer loubuden alld den arffue och part som enn huer aff dem: I alle maader kand verre berettiget, udi den sielf eyer bundegaard i Stautrup som sl. Pouell Mogensøn paaboede och (fra dødde): fædrenis frænder fædrenis guodz och mødernis frænder mødernis guodz: Eller huem som høyeste vill giffue: Och best betalle: for. Morten Pouellsøn formeente at efterdi det er nu louligen loubuden: Saa for retten derfor frem bød søllf och penge: Efter di hand er den yngste arffuing, och ike siennes nogen, at verre nermmer till at kiøbe ind som hand. Saa fremb stoed **Jørgen Jensøn** aff Wiibye paa sin søster **Berge Jensdatter**: I Stauftrup: och hinds børn **Jens, Mogens** och **Pouell Clemensønner**, och **Maren Clemensdatter** samptliige deres vegne: I lige maade derfor bød søllf och penge: Och hertil gien part vinde: Morten Poulsen her hoes fremblagde enn under forseiglede varsell sedell. Saa liedendes: Hans kongl. mayest. till Danmark och Norge: etc: etc: etc: p. tre till for ordnede landz dommer udi Nørnd land och secreterer i det danske cancellie: Pedeer Lerche og Christen Jensøn landz tingz hører, gjør vitterligt at aar efter Gudz biurd 1675 den 3 marty: Thorsdagen denn 4 dito paa Viborg landzting var skiket Jacob Hierbrek och Thomis Andersøn aff Viborg, som sker i dag steffnet och varsell gaff Maren Mogensdatter, Anna Mogensdatter, Karen Mogensdatter (hvor) di findes inden eller udenlands, di umyndige med deris laugværge for. loubud, som Morten Pouellsøn i Stauftrup paa sin egen och moders, søskendes, svogers vegne agter at gjøre og tage beskrf. till Haffuerballe gaardz Bierketing paa tiirsdag forskr. sex 7 – 8 eller: angaaende enn sellf eeÿer bunde gaard i bem. Stauftrup. Som for. personners sl. fader Mogens Pouellsøn, i Wiibye haffuer verrit berettiget om part udi efter sin sl. fader och nu bem. børn kan tilkomme, om de vill haffue der noget till at suarre:

(En linie på latin.)